

5KFC3511,  
KJA03



**KitchenAid**



# Table of Contents

<b>FOOD CHOPPER SAFETY</b>	
Important Safeguards.....	4
Electrical Requirements.....	6
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	6
<b>PARTS AND FEATURES GUIDE</b> .....	7
<b>OPERATING YOUR FOOD CHOPPER</b>	
Before First Use .....	8
Disassembling the Food Chopper .....	8
Using the Food Chopper .....	9
Removing Ingredients .....	9
Operating Tips for Great Results .....	10
<b>CARE AND CLEANING</b> .....	10

## Food Chopper Safety

### Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

**! DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**! WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions. Misuse of the appliance may result in personal injury.
2. To protect against risk of electrical shock do not put motor body, cord or electrical plug of this Food Chopper in water or other liquid.
3. This appliance shall not be used by children.
4. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
5. Avoid contacting moving parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment in order to avoid a hazard.
7. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
10. Keep hands and utensils away from the cutting blade while chopping food to reduce the risk of severe injury to person or damage to the Food Chopper. A scraper may be used but only when the Food Chopper is not running.
11. Blade is sharp, handle carefully. Care shall be taken when handling sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
12. To reduce the risk of injury, never place cutting blade on base without first putting bowl properly in place.

13. Be certain cover is securely locked in place before operating Food Chopper.
14. Do not attempt to defeat the cover interlock mechanism.
15. To disconnect, turn any control to “OFF,” then remove plug from wall outlet.
16. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance, in a safe way, by a person responsible for their safety and if they understand the hazards involved.
17. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments.
  - farm houses.
  - by clients in hotels, motels, and other residential type environments.
  - bed and breakfast type environments.
18. Be careful if hot liquid is poured into the appliance as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**This product is designed for household use only.**

# Food Chopper Safety

## Electrical Requirements

Australia, China, S. Korea, Asia  
Volts: 220-240 V.A.C.  
Hertz: 50/60 Hz

Brazil  
Volts: 127 V.A.C.  
Hertz: 60 Hz

A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

If a longer extension cord is used:

- The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
- The cord should be arranged so it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

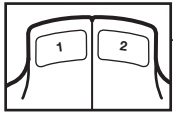
## Troubleshooting

Keep a copy of the sales receipt showing the date of purchase. Proof of purchase will assure you of in-warranty service.

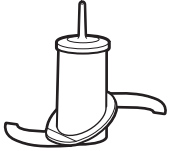
**If your Food Chopper should malfunction or fail to operate, check the following:**

- Make sure that the bowl and lid are properly aligned and locked in place.
- Press only one button at a time. The Food Chopper will not operate if both buttons are pressed at the same time.
- Is the Food Chopper plugged in?
- Is the fuse in the circuit to the Food Chopper in working order? If you have a circuit breaker box, be sure the circuit is closed.
- Unplug the Food Chopper, then plug it back into the outlet.
- If the Food Chopper is not at room temperature, wait until unit reaches room temperature and retry.

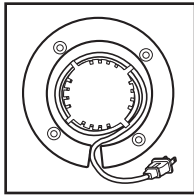
# Parts and Features Guide



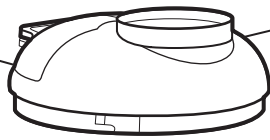
**Speed 1/Speed 2 Buttons**



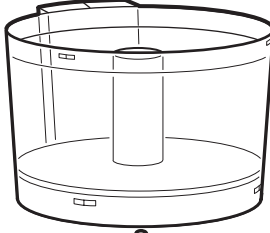
**Stainless Steel Multipurpose Blade**



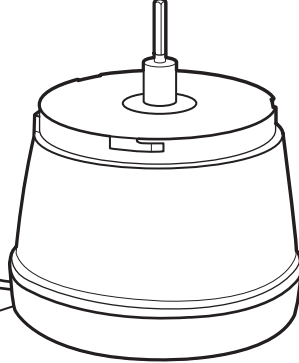
**Power Cord Storage**



**Domed Lid with Wet Ingredient Adder**



**830 mL (3.5 Cup) Work Bowl**



**Heavy-Duty Base**

## Speed 1/Speed 2 Buttons

The Food Chopper features easy one handed operation with top-mounted buttons. 2 speeds provide optimal results, regardless of the task: Use the **Speed 1** for everyday chopping needs. Use the higher **Speed 2** to quickly purée ingredients.

## Stainless Steel Multipurpose Blade

This strong, razor-sharp blade quickly processes small amounts of meats, fresh or cooked fruits and vegetables, and nuts and herbs. Blade locks on the shaft to stay in place while you pour out ingredients. Reverse spiral design pulls foods down into blade for uniform chopping, and minimizes need to scrape sides of bowl. The blade is dishwasher-safe.

## Domed Lid with Wet Ingredient Adder

The domed lid locks into place to operate the Food Chopper, and removes easily to add ingredients. A wet ingredient adder hole and well in the lid allows you to add liquid ingredients without removing the lid. The lid is dishwasher-safe.

## 830 mL (3.5 Cup) Work Bowl

The BPA-free 830 mL (3.5 cup) capacity bowl provides a generous working capacity, and removes easily from the base. The work bowl is dishwasher-safe.

## Power Cord Storage

The power cord wraps under the base for convenient storage.

# Operating Your Food Chopper

## **⚠️ WARNING**

### **Cut Hazard**

**Handle blades carefully.**

**Failure to do so can result in cuts.**

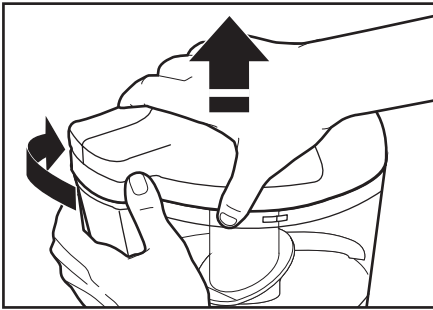
## **Before First Use**

1. Before using the KitchenAid Food Chopper for the first time, wash the work bowl, lid, and blade with soap and hot water. Work bowl, lid, and blade may also be washed in the top rack of a dishwasher.
2. Read Food Chopper Operating Tips for recommendations on how to get consistently great results.

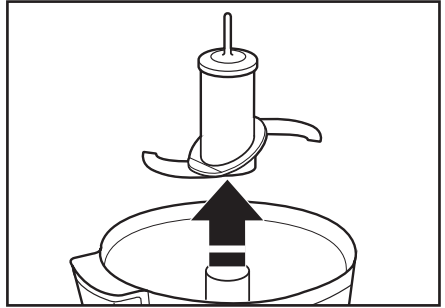
## **Disassembling the Food Chopper**

To disassemble the Food Chopper for cleaning and when removing ingredients from the bowl, follow the instructions below:

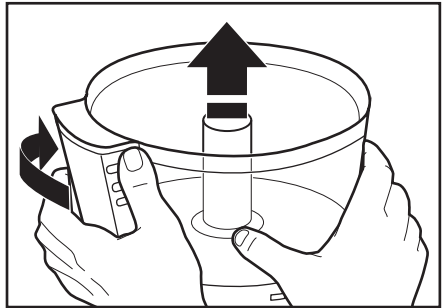
1. Be sure the Food Chopper is unplugged.
2. Holding the lid as shown, twist lid clockwise to unlock, and lift off the bowl.



3. Pull the blade straight up to unlock and remove it from the bowl.



4. Holding the bowl as shown, twist bowl clockwise to unlock, and lift off the base.

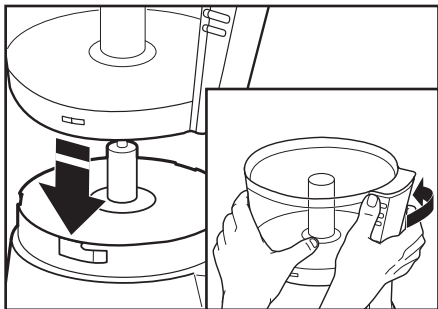




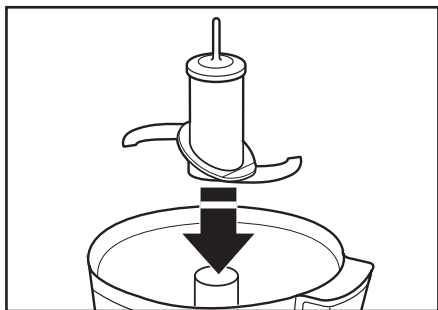
# Operating Your Food Chopper

## Using the Food Chopper

1. Be sure the Food Chopper is unplugged.
2. Align the tabs on the work bowl with the L-slots on the base. Twist bowl counterclockwise to lock into place.



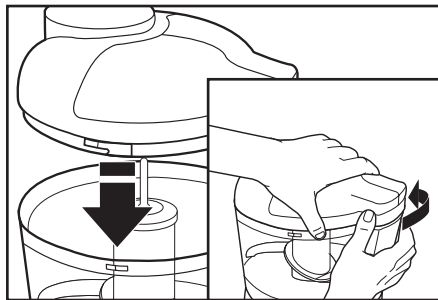
3. Fit the blade over the shaft in the center of the work bowl, rotate, and press down until it locks into operating position.



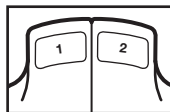
4. Place ingredients to be processed into the work bowl.

5. Place the lid on the workbowl, aligning the L-slots on the lid with the tabs on the work bowl. Twist lid counterclockwise to lock into place as shown below.

**NOTE:** Bowl and lid must be locked in place for the Food Chopper to operate.



6. Plug power cord into electrical outlet.
7. Press and hold Speed 1 or Speed 2 button to start processing. Do not exceed continuous 30 second maximum run time.



**NOTE:** Food Chopper will not operate if both buttons are pressed at the same time.

8. Use the wet ingredient adder to add liquid ingredients while processing, if desired. See “Operating Tips for Great Results”.
9. When ingredients are chopped to the desired consistency, release the Speed 1 or Speed 2 button.

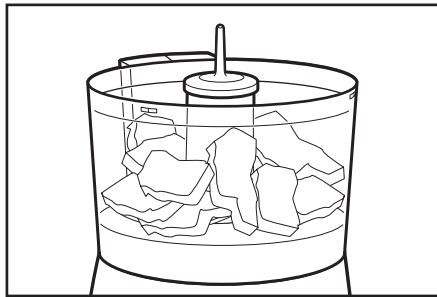
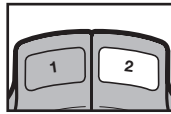
## Removing Ingredients

1. Once the blade has stopped spinning, remove lid by twisting it clockwise and lifting it off.
2. Remove the work bowl from the base by twisting it clockwise and lifting it off. Blade locks on the shaft to stay in place while you pour out ingredients.
3. Use a spatula to remove ingredients from the work bowl.
4. To remove blade for cleaning, pull the blade straight up to unlock and remove it from the bowl.

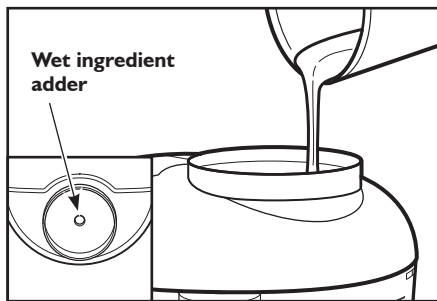
# Operating Your Food Chopper

## Operating Tips for Great Results

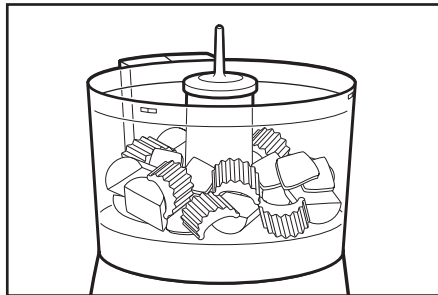
1. To achieve optimal results when grinding raw meat, use Speed 2 to grind up to 225g (1/2 pound) of meat at one time.



2. For best processing results, press and release the Speed 1 or Speed 2 button. Do not exceed continuous 30 second maximum run time. Repeat until ingredients reach the consistency you want.
3. Use the wet ingredient adder to add liquid ingredients such as olive oil during processing.



4. Use your Food Chopper to make bread, cracker, or cookie crumbs. Break bread, crackers, or cookies into small pieces, add to work bowl and process into crumbs.
5. For uniform consistency of processed foods, cut carrots, celery, mushrooms, green peppers, onions and similar vegetables into 2.5 cm (1-inch) pieces before adding to work bowl.



6. Use your Food Chopper to chop nuts and mince parsley, basil, chives, garlic and other herbs.
7. Make baby food by using your Food Chopper to purée cooked fruit or vegetables. Puréed, cooked fruits and vegetables can also be used as bases for soups or sauces.
8. Do not use your Food Chopper to process coffee beans or hard spices such as nutmegs. Processing these foods could damage the Food Chopper.
9. Do not use your Food chopper to chop food more than 30 seconds continuously.

## Care and Cleaning

### **⚠️ WARNING**

#### **Cut Hazard**

**Handle blades carefully.**

**Failure to do so can result in cuts.**

1. Unplug the Food Chopper.
2. Remove the work bowl, lid and blade. Wash with soap and hot water. Rinse and dry. Work bowl, lid, and blade can also be washed in the top dishwasher rack.
3. Wipe the base clean with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners. Do not immerse the base in water.
4. To protect the blade, always reassemble your Food Chopper after cleaning.

# ÍNDICE

<b>Avisos de Segurança</b>	
Instruções importantes de segurança.....	12
Condições elétricas.....	15
<b>Soluções de Problemas</b> .....	15
<b>Por Onde Começo?</b>	
Rede elétrica da residência.....	16
Conexão à tomada .....	16
<b>Acessórios e Funções do Processador de Alimentos</b> .....	17
<b>Preparando o Processador de Alimentos para Uso</b>	
Antes do primeiro uso .....	18
Desmontando o processador de alimentos .....	18
<b>Usando o Processador de Alimentos</b> .....	19
Removendo os ingredientes .....	20
Dicas para o processamento de alimentos .....	20
<b>Cuidados e Limpeza</b> .....	21
<b>Dados Técnicos</b> .....	22
<b>Questões Ambientais</b> .....	22
<b>Assistência Técnica ou de Manutenção</b> .....	22

### A sua segurança e a de terceiros é muito importante.

Este manual e o seu produto têm muitas mensagens importantes de segurança. Sempre leia e siga as mensagens de segurança.



Este é o símbolo de alerta de segurança. Este símbolo alerta sobre situações que podem trazer risco a sua vida, ferimentos a você ou a terceiros. Todas as mensagens de segurança virão após o símbolo de alerta de segurança e a palavra "PERIGO" ou "ADVERTÊNCIA". Estas palavras significam:

#### **⚠ PERIGO**

Existe risco de você perder a vida ou de ocorrerem danos graves se as instruções não forem seguidas imediatamente.

#### **⚠ ADVERTÊNCIA**

Existe risco de você perder a vida ou de ocorrerem danos graves se as instruções não forem seguidas.

Todas as mensagens de segurança mencionam qual é o risco em potencial, como reduzir a chance de se ferir e o que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

## INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Quando utilizar um aparelho elétrico, precauções básicas de segurança sempre devem ser seguidas, incluindo as que se seguem:

1. Leia todas as instruções. O uso incorreto pode resultar em acidentes.
2. Para evitar o risco de choque elétrico, não coloque o processador de alimentos, o cabo de alimentação ou o plugue, dentro da água ou outros líquidos.
3. Este produto não pode ser utilizado por crianças. Tome muito cuidado quando usar qualquer aparelho elétrico próximo de crianças. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o produto.

## Avisos de Segurança

- 4.** Retire o plugue da tomada quando o produto não estiver em uso, antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar.  
Nunca ligue o processador sem que todos os componentes estejam montados corretamente.
- 5.** Nunca toque em nenhuma peça em movimento, pois pode causar ferimentos e/ou danificar o seu produto.
- 6.** Não opere qualquer aparelho elétrico com o cabo de alimentação danificado, após mau funcionamento ou após uma queda ou se, de alguma forma, estiver danificado. Leve o aparelho elétrico à Assistência Técnica Autorizada mais próxima para que seja examinado, consertado ou para ajustes elétricos ou mecânicos, a fim de evitar algum possível risco.  
Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído. Entre em contato com a Central de Relacionamento KitchenAid.
- 7.** O uso de acessórios não recomendados ou não vendidos pela KitchenAid pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- 8.** Não use o produto em ambientes externos.
- 9.** Não deixe o cabo de alimentação pender da borda da mesa ou do balcão. Nunca deixe o cabo de alimentação em locais de circulação, pois pode derrubar o produto e/ou causar acidentes.
- 10.** Mantenha as mãos e utensílios longe das lâminas enquanto estiver processando alimentos a fim de evitar o risco de ferimentos graves a pessoas ou danos ao processador de alimentos. Pode ser usada uma espátula ou um raspador, mas somente quando o processador de alimentos não estiver ligado.
- 11.** As lâminas são afiadas. Manuseie com cuidado quando esvaziar a tigela ou durante a limpeza.

## Avisos de Segurança

- 12.** Para evitar o risco de ferimentos, nunca coloque a lâmina de corte sobre a base, sem antes colocar a tigela adequadamente no lugar.
- 13.** Certifique-se de que a tampa está seguramente travada antes de operar o aparelho elétrico.
- 14.** Não tente anular o mecanismo de intertravamento da tampa.
- 15.** Para desconectar, gire a tampa da tigela para destravá-la, e então remova o plugue da tomada.
- 16.** Este produto não está destinado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas por um adulto responsável pela sua segurança.
- 17.** Este produto foi desenvolvido somente para uso doméstico.
- 18.** Tenha cuidado ao derramar líquidos quentes no processador, pois podem ser ejetados para fora devido à evaporação súbita.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

# Segurança do Processador de Alimentos

## Condições Elétricas:

Tensão: 127 V ou 220 V

Frequência: 60 Hz

Potência: 240 W

É fornecido um cabo de alimentação curto para reduzir o risco de emaranhados ou de tropeço em um fio muito longo.

- Não deixe o cabo de alimentação pender da borda da mesa ou do balcão.
- Nunca deixe o cabo de alimentação em locais de circulação ou que possa ser puxado por uma criança, pois pode derrubar o produto e/ou causar acidentes.

## Soluções de Problemas

Português

### Se o seu Processador de Alimentos não funcionar, verifique o seguinte:

- Certifique-se de que a tigela e a tampa estejam adequadamente travadas na base.
- Pressione apenas um botão por vez. O processador de alimentos não funciona se os dois botões forem pressionados ao mesmo tempo.
- Certifique-se de que o processador de alimentos esteja conectado a uma tomada adequada.
- Certifique-se de que o fusível do circuito do processador de alimentos esteja funcionando corretamente. Se você possui um disjuntor, certifique-se de que o circuito esteja fechado.
- Desconecte o plugue do processador da tomada e conecte-o novamente.
- O processador de alimentos pode estar superaquecido. Aguarde até que a unidade atinja a temperatura ambiente e tente novamente. Não opere o processador de alimentos por mais de 25 segundos sem parar.

# Por Onde Começo?

## **ADVERTÊNCIA**



### Risco de Choque Elétrico

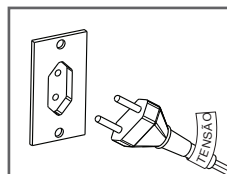
**Conecte o plugue do produto a uma tomada adequada.**

**Não use adaptadores ou T's.**

**Não use extensões elétricas.**

**Não seguir estas instruções pode trazer risco de vida, incêndio ou choque elétrico.**

Antes de ligar seu processador de alimentos, verifique se a tensão da rede elétrica no local de instalação é a mesma indicada na etiqueta de dados técnicos do produto. Esta mesma informação está indicada na etiqueta fixada próxima ao plugue do cabo de alimentação de seu processador de alimentos.

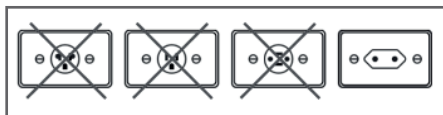


## Rede elétrica da residência

Os fios da rede elétrica devem ser de cobre e ter seções mínimas conforme ABNT (NBR-5410). Para a proteção do produto e da rede elétrica contra sobrecorrentes, o circuito onde o produto será ligado deve estar conectado a um disjuntor termomagnético. Caso não exista este disjuntor em sua residência, consulte um eletricitista especializado para instalá-lo.

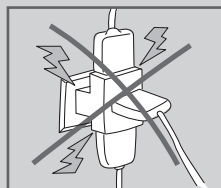
## Conexão à tomada

O plugue do cabo de alimentação do seu processador de alimentos é de 2 pinos em formato sextavado, conforme ABNT (NBR-14136). A instalação elétrica da sua residência deve ter uma tomada de força apropriada para este tipo de plugue. Se não tiver, providencie a instalação de uma por um eletricitista habilitado. Utilize o tipo de tomada adequado ao plugue de seu processador de alimentos, conforme imagem abaixo:



## Importante:

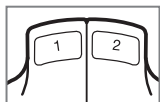
- Caso seja necessário ligar o modelo do processador de alimentos 127 V em tensão 220 V, utilize um estabilizador bivolt 750 VA com saída 127 V.
- Nunca conecte o seu processador de alimentos através de extensões duplas ou triplas com outro aparelho elétrico na mesma tomada. Não use extensões. Este tipo de ligação pode provocar sobrecarga na rede elétrica, prejudicando o funcionamento do seu processador de alimentos e resultando em acidentes com fogo. Use uma tomada exclusiva.



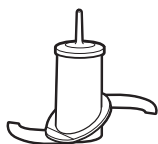
- Em caso de oscilação na tensão da rede elétrica, instale um estabilizador automático de tensão com potência mínima de 1000 Watts, entre o processador de alimentos e a tomada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído. Entre em contato com a Central de Relacionamento KitchenAid.



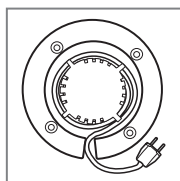
# Acessórios e Funções do Processador de Alimentos



**Botões de Velocidade 1 (baixa) e 2 (alta)**



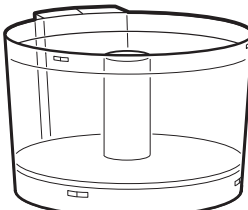
**Lâmina Multifunções de aço inoxidável**



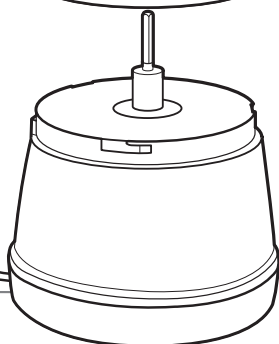
**Armazenamento do cabo de alimentação**



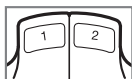
**Tampa da Tigela com adicionador de ingredientes líquidos**



**Tigela de Trabalho 800 ml**



**Base do Processador**



## Botões de velocidade

O processador de alimentos é facilmente operado com uma das mãos e com os dois botões de velocidade situados na parte superior do produto.

As duas velocidades proporcionam um ótimo resultado, independente da tarefa.

**Velocidade 1** (baixa), para picar ingredientes. **Velocidade 2** (alta), mais rápida, para transformar ingredientes em purê.

## Lâmina multifunções de aço inoxidável

Lâmina versátil para picar, cortar, liquidificar, misturar e emulsionar rapidamente carnes, frutas, vegetais frescos ou cozidos, nozes e ervas.

A lâmina é travada e fixa no eixo, enquanto são colocados os ingredientes. O design, em espiral invertida, puxa os ingredientes para um corte uniforme e minimiza a necessidade de raspar as laterais da tigela. Pode ser lavada em máquinas lava-louças.

## Tampa da tigela com adicionador de ingredientes líquidos

A tampa é abaulada e travada para operar no processador de alimentos.

É facilmente removível para adicionar ingredientes.

Possui um orifício que permite adicionar ingredientes líquidos sem remover a tampa.

Pode ser lavada em máquinas lava-louças.

## Tigela de trabalho - 800 ml

A tigela de trabalho, atóxica, com capacidade de até 800 ml, tem uma grande capacidade de trabalho e é facilmente removível da base.

Pode ser lavada em máquinas lava-louças.

## Armazenamento do cabo de alimentação

O cabo de alimentação pode ser enrolado e armazenado convenientemente sob a base do processador.

# Preparando o Processador de Alimentos para Uso

## **⚠️ ADVERTÊNCIA**

### **Perigo de Corte**

**Manuseie as lâminas com cuidado.**

**O não cumprimento desta instrução pode resultar em ferimentos por corte.**

## **Antes do Primeiro Uso**

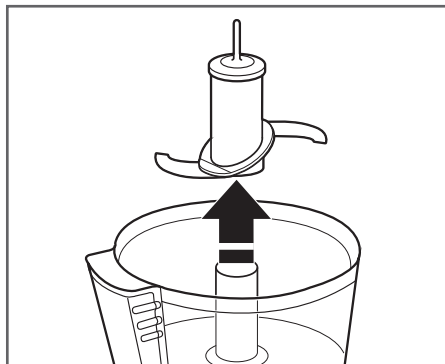
1. Antes de utilizar o seu Processador de Alimentos KitchenAid pela primeira vez, lave manualmente a tigela, a tampa da tigela e a lâmina multifunções com sabão e água quente ou lave-os na bandeja superior da máquina lava-louças (veja item "Cuidados e Limpeza").
2. Leia "Dicas para o Processamento de Alimentos", para melhores informações de como obter melhores resultados.

## **Desmontando o processador de alimentos**

Para desmontar o processador de alimentos, limpar ou remover ingredientes da tigela siga as instruções a seguir:

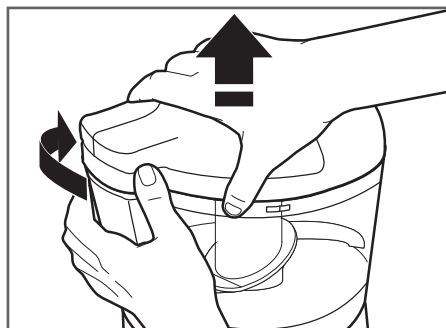
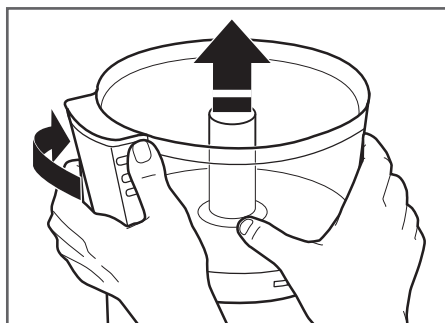
1. Desconecte o processador de alimentos da tomada.
2. Segure a tampa, como mostra a figura, gire-a em sentido horário para destravá-la da tigela e remova-a puxando para cima.

3. Gire e puxe a lâmina multifunções para cima para destravá-la e retire-a da tigela.



4. Segure a tigela, como mostra a figura, gire-a em sentido horário para destravá-la da base e remova-a puxando para cima.

**NOTA:** Para evitar danos à tigela, não a remova da base sem antes remover a tampa.

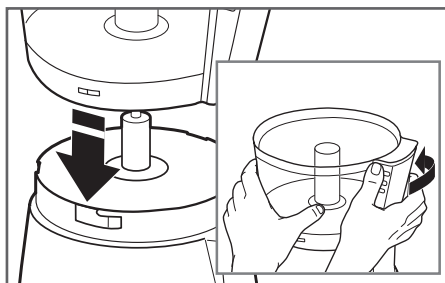


# Usando o Processador de Alimentos

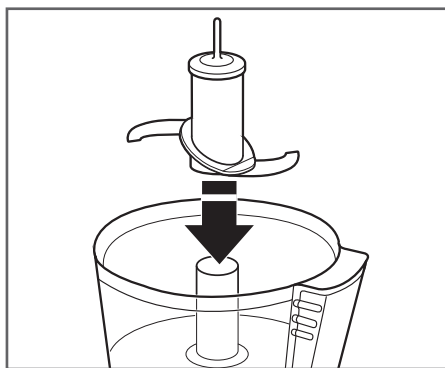
Antes de operar o processador de alimentos certifique-se de que a tigela, a lâmina e a tampa da tigela estejam devidamente montadas na base do processador de alimentos (veja o item "Preparando o Processador de Alimentos para Uso").

Coloque a base do processador de alimentos sobre um balcão seco e nivelado.

1. Desconecte o processador de alimentos da tomada.
2. Alinhe as abas da tigela com as fendas em L na base. Gire a tigela em sentido anti-horário para travá-la na posição.

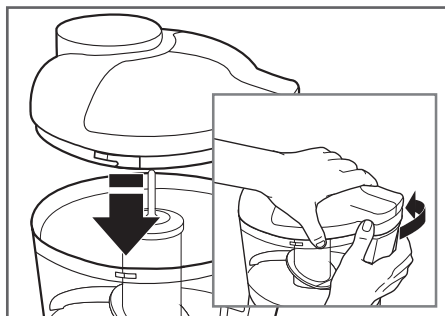


3. Encaixe a lâmina sobre o eixo, no centro da tigela, gire-a e pressione para baixo até que trave em posição de operação.



4. Coloque os ingredientes a serem processados na tigela.

5. Coloque a tampa na tigela, alinhando as fendas em L da tampa com as abas da tigela. Gire-a em sentido anti-horário até que trave na posição.

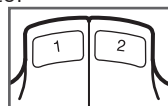


## NOTAS:

Para evitar danos à tigela, não encaixe a tampa antes que a tigela esteja travada na base.

O seu processador de alimentos não irá funcionar se a tigela e a tampa não estiverem adequadamente travadas na base.

6. Conecte o processador de alimentos na tomada.
7. Pressione e segure o botão de velocidade **1** (baixa) ou **2** (alta) para iniciar o processamento. Não exceda o tempo máximo de 25 segundos contínuos de operação.



**NOTA:** Pressione apenas um botão por vez. O processador de alimentos não funciona se os dois botões forem pressionados ao mesmo tempo.

8. Para adicionar ingredientes líquidos, durante o processamento, utilize o adicionador da tampa da tigela sem precisar removê-la. Veja "Dicas para o Processamento de Alimentos".
9. Quando os ingredientes forem picados à consistência desejada, solte o botão de velocidade.

# Usando o Processador de Alimentos

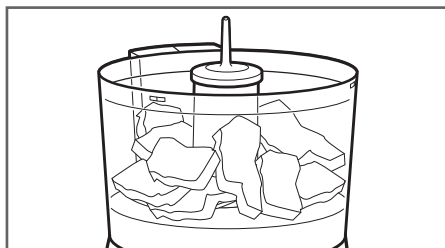
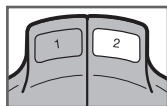
## Removendo os ingredientes

Assim que a lâmina parar de girar, siga as instruções do item "Desmontando o Processador de Alimentos".

Para remover os ingredientes da tigela, utilize um raspador ou uma espátula.

## Dicas para o processamento de alimentos

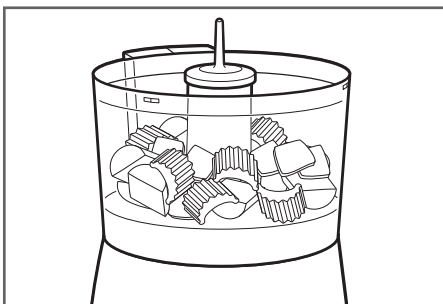
1. Para obter melhor resultado ao moer carne crua, use a **velocidade 2** (alta) pra moer até 225 g por vez.



2. Para obter melhores resultados no processamento de alimentos, pressione e solte o botão de **velocidade 1** (baixa) ou **2** (alta). Não exceda o tempo máximo de 25 segundos contínuos de operação. Repita até que os ingredientes alcancem a consistência desejada.
3. Para adicionar ingredientes líquidos durante o processamento, como azeite de oliva, por exemplo, utilize o adicionador da tampa da tigela.



4. Use o processador de alimentos para fazer migalhas de pão, biscoito ou torradas. Para isso, quebre os alimentos em pequenos pedaços e adicione na tigela para processar.
5. Para obter uma consistência uniforme dos alimentos, corte as cenouras, aipos, cogumelos, pimentões, cebolas e vegetais em pedaços de até 2,5 cm e adicione-os à tigela para serem processados.



6. Use o processador de alimentos para picar nozes e moer salsa, manjeriço, cebolinha, alho e outras ervas.
7. Faça papinhas de bebê usando o processador de alimentos para transformar frutas ou vegetais cozidos em purê. Frutas e vegetais cozidos em purê também podem ser usados como base para sopas e molhos.
8. Não use o processador de alimentos para processar grãos de café ou temperos rígidos, tais como noz-moscada, pois podem danificar o seu produto.
9. Não exceda o tempo máximo de 25 segundos contínuos de operação.

## **⚠️ ADVERTÊNCIA**

### **Perigo de Corte**

**Manuseie as lâminas com cuidado.**

**O não cumprimento desta instrução pode resultar em ferimentos por corte.**

1. Antes de limpar o seu processador de alimentos, siga as instruções do item "Desmontando o Processador de Alimentos".
2. Lave manualmente a tigela, a tampa da tigela e a lâmina multifunções com sabão e água quente ou lave-os na bandeja superior da máquina lava-louças.
3. Limpe a base com um pano umedecido com água e sabão neutro. Seque com um pano limpo e macio.

4. Para evitar o risco de choque elétrico, não coloque o processador de alimentos, o cabo de alimentação ou o plugue, dentro da água ou outros líquidos.
5. Nunca utilize materiais tóxicos (amoníaco, álcool, removedores, etc.) ou abrasivos (sapólios, pastas, etc.) e nem esponja de aço ou escovas, na limpeza do seu produto. Estes materiais podem danificar e deixar odores desagradáveis no interior do seu produto. Evite também o contato destes materiais com o seu produto, pois poderão danificá-lo.



6. Para proteger a lâmina, sempre monte novamente o processador de alimentos após a limpeza.
7. O cabo de alimentação pode ser enrolado e armazenado convenientemente sob a base do processador.

# Dados Técnicos

Modelo	KJA03
Dimensão sem embalagem (A x L x P) (mm)	127 x 241,3 x 177,8
Dimensão com embalagem (A x L x P) (mm)	342,9 x 287 x 215,9
Tensão/Voltagem (V)	127 ou 220
Frequência (Hz)	60
Potência (W)	240
Corrente (A)	2,5 ou 1,06
Volume (litros)	0,8
Peso líquido (kg)	1,16
Peso bruto (kg)	1,43

## Questões Ambientais

### 1. Embalagem

A KitchenAid procura usar embalagens cujas partes sejam de fácil separação, bem como de materiais recicláveis. Portanto, as peças das embalagens (calços de isopor, sacos plásticos e caixa de papelão) devem ter o seu descarte de maneira consciente, sendo destinados, preferencialmente, a recicladores.

### 2. Produto

Este produto foi construído com materiais que podem ser reciclados e/ou reutilizados. Então, ao se desfazer deste produto, procure companhias especializadas em desmontá-lo corretamente.

### 3. Descarte

Ao descartar este produto, no final de sua vida útil, solicitamos que seja observada a legislação local existente e vigente em sua região, fazendo o descarte da forma mais correta possível.

## Assistência Técnica ou de Manutenção

Em caso de dúvidas ou de problemas no produto, entre em contato com a **Central de Relacionamento KitchenAid**. Ao ligar, tenha em mãos o número do modelo e o número de série do seu processador de alimentos. Ambos os números podem ser encontrados na etiqueta, que está localizada na parte inferior do processador, para visualizá-la, vire o processador e localize uma etiqueta com as informações solicitadas.

Entre em contato com a **Central de Relacionamento KitchenAid** através dos números de telefone abaixo ou acesse o nosso site.

Capitais e Regiões Metropolitanas:  
**4004-1759**

Demais Regiões: **0800-722-1759**

**[www.kitchenaid.com.br](http://www.kitchenaid.com.br)**

# 目录

食品料理机安全须知	
重要的安全保护措施.....	24
电器要求.....	26
故障排除.....	26
零件和特点指南.....	27
操作食品料理机	
第一次使用前.....	28
拆卸食品料理机.....	28
使用食品料理机.....	29
取出烹调原料.....	29
最佳效果操作窍门.....	30
保养和清洗.....	30

## 食品料理机安全须知

### 你和他人的安全都很重要。

本手册和机器上重要安全信息均已明示。敬请阅读并遵守各项安全事项。



此乃安全警示标志。

此标志乃警示有导致您和他人伤亡的潜在风险。

所有安全注意事项后均标清了安全警示标志和标有‘危险’或‘警告’字样。这些字的意思是：

 **危险**

你会丧命或严重伤残，若不立即遵守说明书的操作规则。

 **警告**

你会丧命或严重伤残，若不立即遵守说明书的操作规则。

一切安全信息均提醒你注意潜在危险，告诉你如何降低免受意外伤害之风险，以及不遵守说明的后果。

## 重要安全保护措施

当使用本电器时，必须要遵守基本的安全警告，包括以下内容：

1. 请阅读所有说明，本电器使用不当可能会导致人身伤害。
2. 为避免触电，不要把本电器的电机机身、电线和电源插头置入水中或其他液体中。
3. 儿童不得使用本产品。
4. 在不使用时、组装或卸除零件前、以及清洁本电器前，要将插头从插座上拔下来。
5. 避免接触正在转动的零件。
6. 不要把已损电线、插头与本电器一起使用，也不要在本电器出现故障、或因任何情况被摔或损坏下使用。请把本电器送回最近的授权服务中心进行检查、维修、或进行电气或机械调整。
7. 使用由非制造商建议或出售的附件，可能会引起火灾、触电或受伤。
8. 不要在室外使用。
9. 不要让电源线悬挂在桌子或柜台边缘。应将本电器及其电线放在儿童接触不到的地方。
10. 料理食物时，保证双手及工具远离切削刀片，以降低人员严重受伤或食品料理机损坏的风险。仅当食品料理机不工作时，才可使用刮刀。
11. 本产品刀片非常锋利，应小心处理。在处理锋利的切削刀片、倒空料理碗、以及清洗时应特别小心。
12. 为减少受伤的危险，在将料理碗正确就位前不要将切削刀片放在底座上。
13. 在操作本电器前，一定要确保圆盖被安全地锁定到位。
14. 不要尝试让圆盖的连锁装置失效。
15. 要断开本电器，请将任何控制开关打到“关”位置，然后将电源线插头从墙上插座拔掉。
16. 本电器不适用于下列人士（包括儿童）使用：身体、官能或心智能力不正常的人士或缺乏相关经验和知识的人士，除非有对他们安全负责人士用安全的方法在一旁进行监督或指导，而且他们知道相关危险。



17. 本电器旨在用于家庭和类似环境，如：
  - 商店、办公室和其他工作环境中的员工厨房区
  - 农场房屋。
  - 旅馆、汽车旅馆和其他居住环境的旅客
  - 家庭旅馆环境。
18. 在将热的液体倒入本电器时，要特别小心，因为突然产生的蒸汽可能会使液体从本电器中喷射出来。

## 妥善保留本说明书

本机设计只供家庭使用。

# 食品料理机安全须知

## 电气要求

澳大利亚、中国、韩国、亚洲

电压：220-240伏交流

频率：50/60 Hz

巴西

电压：127伏交流

频率：60 Hz

随机仅提供一条较短的电源线，这样可以减小长线缠绕和长线绊倒人的风险。

市场上有电源延长线，并且可以使用，但使用时一定小心。

如果您使用电源延长线，请注意如下事项：

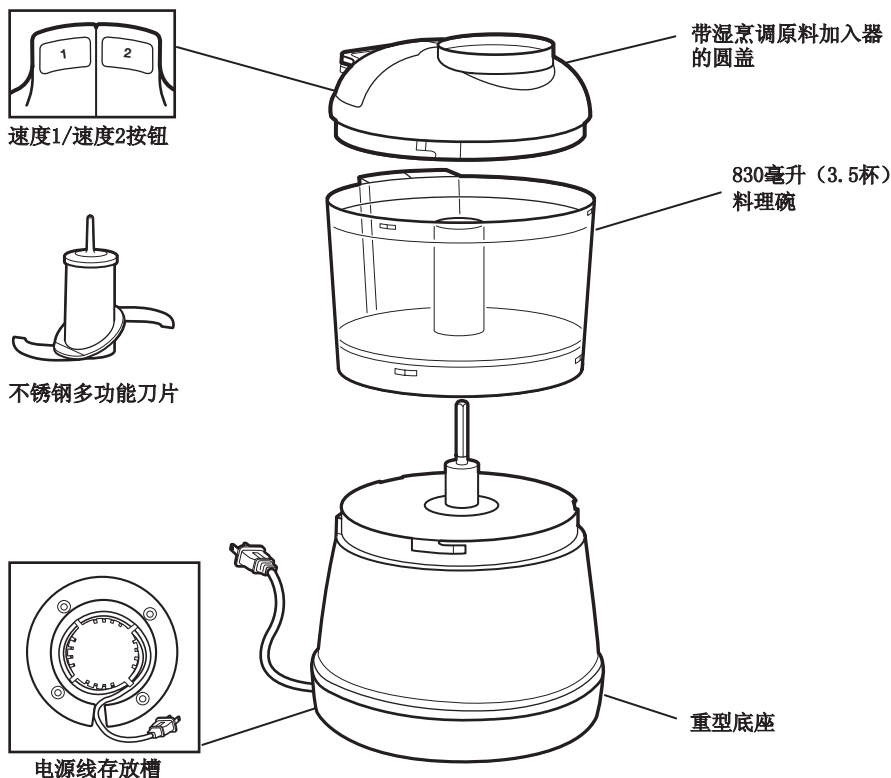
- 延长线的标记额定电功率应至少与本电器相同。
- 电源线不要从台面或桌面上悬垂下来，这样可能无意间被孩子拉到或绊倒孩子。

## 故障排除

保留一份标有购货日期的销售收据。此购货凭证能确保您获得保修服务。

**如果您的食品料理机功能异常或不能工作，请检查下列情况：**

- 确保料理碗和圆盖正确对齐，并锁定到位。
- 一次只按一个按钮。如果同时按下两个按钮，食品料理机不会工作。
- 食品料理机插电了吗？
- 食品料理机的电路保险丝工作良好吗？如果您有配电箱，确保电路是合上状态。
- 把食品料理机电源线拔下来，然后再插回到插座上。
- 如果食品料理机温度太高，请等其达到室温后再次尝试。



## 速度1/速度2按钮

食品料理机的特点是高度突出的按钮使得单手操作很容易。对任何任务，2档速度提供了最佳结果：用速度1满足每天料理需要。使用高速的速度2可以快速把烹调原料料理成糊状。

## 不锈钢多功能刀片

强壮、像剃刀锋利的刀片能快速加工少量肉、新鲜或熟的水果和蔬菜、以及坚果和草本植物。当您把烹调原料倒出时，刀片是锁定在轴上的。倒螺旋形的设计把食物向下拉入刀片中，进行均一的料理，从而把对料理碗侧面的刮擦降到最低。刀片可用洗碗机清洗。

## 带湿烹调原料加入器的圆盖

圆盖锁定到位后才能操作食品料理机，圆盖能容易取下以加入烹调原料。圆盖上的湿烹调原料加入器孔和筒能让您不用开盖就可以加入液体烹调原料。圆盖可用洗碗机清洗。

## 830毫升 (3.5杯) 料理碗

不含BPA的830毫升(3.5杯)容量的料理碗具有很大的容量，它也很容易从底座上取下。料理碗可用洗碗机清洗。

## 电源线存放槽

电源线在底座下面缠绕放置以方便存放。

## 警告

切割危险

小心操作刀片。

不这样做就会导致切伤。

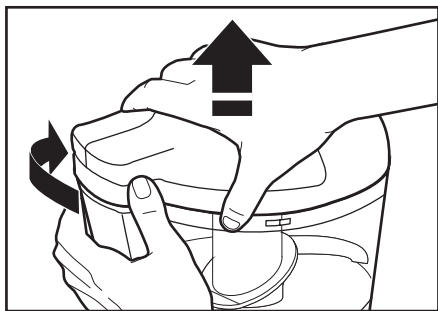
## 第一次使用前

1. 在第一次使用KitchenAid食品料理机前，用肥皂和热水清洗料理碗、圆盖和刀片。料理碗、圆盖和刀片都可放置在洗碗机顶架上清洗。
2. 请阅读“最佳效果操作窍门”部分来获取始终得到最佳结果的建议。

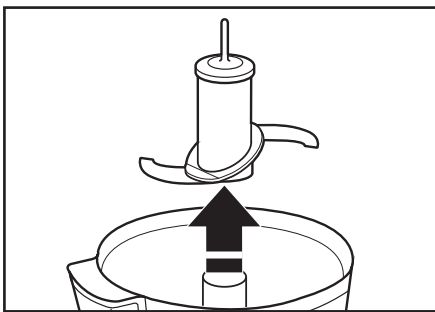
## 拆卸食品料理机

为了清洗以及从料理碗里取出烹调原料时，必须拆卸食品料理机，请按照以下说明操作：

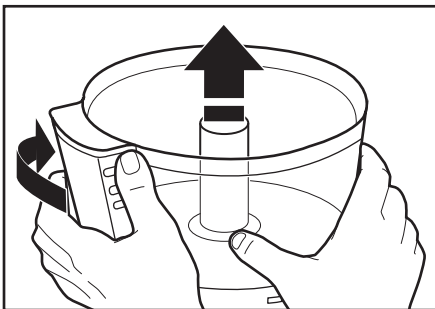
1. 确保拔下食品料理机电源线。
2. 如图所示拿住圆盖，顺时针旋转而解除圆盖的锁定，然后向上提出料理碗。



3. 垂直向上拉刀片，从而解除刀片与料理碗的锁定，并将其从料理碗中取出。

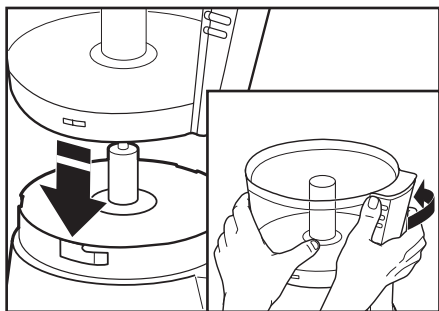


4. 如图所示拿住料理碗，顺时针旋转料理碗来予以解锁，然后将料理碗从底座上提起。

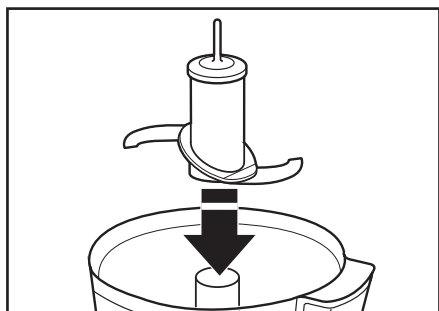


## 使用食品料理机

1. 确保拔下食品料理机电源线。
2. 把料理碗上的突片与底座上的L型槽对齐。逆时针转动料理碗来将其锁定到位。



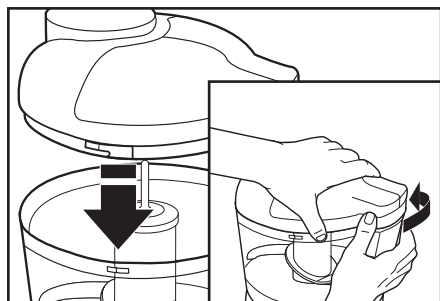
3. 将刀片安装在料理碗中心的轴上，旋转并按下，直到它锁定到工作位置。



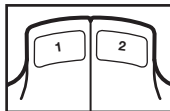
4. 将要加工的烹调原料放进料理碗里。

5. 将圆盖盖在料理碗上，将圆盖上的L型槽与料理碗上的突片对齐。逆时针旋转圆盖将其锁定到位，如图所示。

**注意：**料理碗和圆盖必须要锁定到位后，食品料理机才能工作。



6. 将电源线插入插座。
7. 按下并保持速度1或速度2按钮开始加工。最大连续工作时间为30秒，不要超过该时间。



**注意：**如果同时按下这两个按钮，食品料理机不会工作。

8. 如果需要，在加工时，使用湿烹调原料加入器来加入液体烹调原料。详见“最佳效果操作窍门”。
9. 当烹调原料已经被加工到需要的粘稠度，松开速度1或速度2按钮。

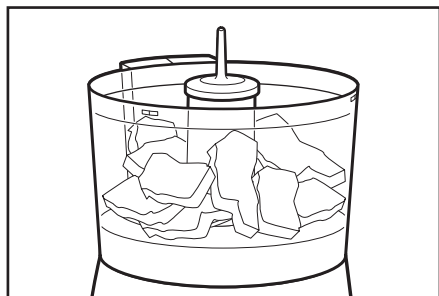
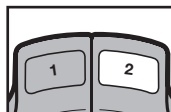
## 取出烹调原料

1. 在刀片停止转动后，顺时针旋转圆盖，向上提起圆盖，从而取下圆盖。
2. 顺时针转动料理碗，然后向上提起，从而将其从底座上取下。当您将其烹调原料倒出时，刀片是锁定在轴上的。
3. 用刮刀把烹调原料从料理碗中刮出。
4. 欲清洁刀片，请把刀片垂直向上拉，从而解锁，然后从料理碗中取出。

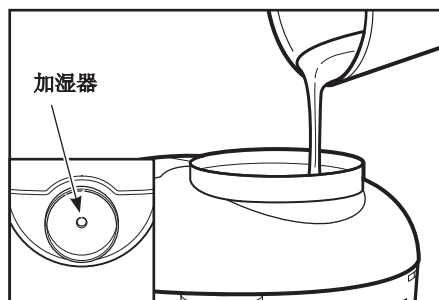
# 操作食品料理机

## 最佳结果操作窍门

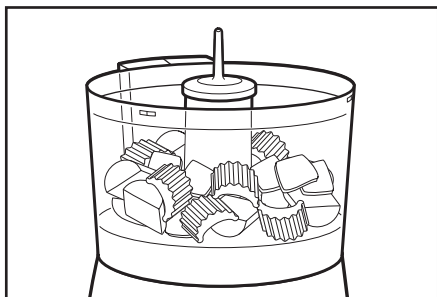
1. 当加工生肉时，为达到最佳效果，请使用速度2来加工，每次最多加工225克（0.5磅）克生肉。



2. 为达到最佳加工效果，按下速度1或速度2按钮，然后放开按钮。不要超过最长30秒的连续工作时间限制。重复该操作直到烹调原料变成您想要的粘稠度。
3. 在加工时，使用湿烹调原料加入器来加入液体烹调原料，如橄榄油。



4. 使用食品料理机来制作面包、饼干和曲奇屑。将面包、饼干和曲奇屑碎成小块，加到工作杯里加工成碎末。
5. 对胡萝卜、芹菜、蘑菇、青椒、洋葱和类似蔬菜，为获得一致的加工粘稠度，把它们切成2.5厘米（1英寸）的小块，再放入料理碗。



6. 使用食品料理机来粉碎坚果和切碎香菜、紫苏、韭菜、大蒜等其他草本植物。
7. 使用食品料理机将熟的水果或蔬菜加工成泥状来制做婴儿食品。泥状的熟水果和蔬菜也可以作汤或酱汁的底料。
8. 不要用食品料理机加工咖啡豆或者诸如肉豆蔻等的坚硬香料。加工这些食物有可能损坏食品料理机。
9. 用食品料理机加工食物，连续工作时间不得超过30秒。

## 保养和清洗



切割危险

小心操作刀片。

不这样做就会导致切伤。

1. 断开食品料理机的电源。
2. 取出料理碗、圆盖和刀片。用肥皂和热水清洗。清水冲洗后放干。料理碗、圆盖和刀片也可以放置在洗碗机顶架上进行清洗。
3. 用湿布擦净底座。不要使用腐蚀性清洁剂。不要将底座浸入水中。
4. 始终在清洗后把食品料理机装配好，以保护刀片。

# 목차

푸드 초퍼 안전	
중요한 보호 조치 .....	32
전기적 요구 사항 .....	34
문제해결 .....	34
부품 및 기능 설명 .....	35
푸드 초퍼 작동하기	
처음 사용할 때 .....	36
푸드 초퍼 분해하기 .....	36
푸드 초퍼 사용하기 .....	37
재료 제거 .....	37
좋은 결과를 위한 작동 팁 .....	38
관리 및 세척하기 .....	38

## 푸드 초퍼 안전

### 당신의 안전과 다른 사람의 안전 모두 중요합니다.

본사는 장치 안전에 관한 많은 중요 사항을 본 메뉴얼에서 제공합니다. 모든 안전 사항을 언제나 읽고 지켜 주십시오.



안전 경고 기호.

이 기호는 고객 여러분과 타인에게 사망 또는 상해를 가할 수 있는 잠재적인 위험을 경고합니다.

모든 안전에 관한 사항은 안전 경고 기호와 "위험" 또는 "경고" 라는 용어로 구성됩니다. 용어의 의미:

**▲ 위험**

지시 사항을 그대로 준수 하지 않는 경우, 사망 또는 심각한 상해를 입을 수 있습니다.

**▲ 경고**

지시 사항을 준수 하지 않는 경우, 사망 또는 심각한 상해를 입을 수 있습니다.

모든 안전에 관한 사항은 잠재적인 위험과 상해의 가능성을 줄이는 방법, 그리고 지시 사항을 준수하지 않는 경우, 어떤 일이 발생할 수 있는지 알려줍니다.

## 중요한 보호 조치

전기 기구를 사용할 때, 기본 안전 예방 조치를 반드시 따라야 합니다. 다음과 같은 조치가 있습니다:

1. 모든 설명서를 읽으십시오. 기구를 잘 못 사용하면 부상을 입을 수 있습니다.
2. 감전 위험을 방지하기 위해 모터 본체, 코드 또는 이 푸드 초퍼의 전기 플러그를 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오.
3. 어린이가 기구를 사용해서는 안 됩니다.
4. 사용하지 않을 때, 부품을 끼우거나 빼기 전에, 그리고 세척을 하기 전에 전기 콘센트에서 플러그를 빼십시오.
5. 움직이는 부분에 닿지 않도록 하십시오.
6. 제품에 불량 전선이나 플러그가 있는 경우 또는 제품에 오작동이 있거나 특정 방법으로 파손된 후에는 어떠한 제품도 사용하지 마십시오. 제품의 시험, 수리 또는 전기 및 기계적인 조절을 위해서는 가까이 위치한 공인 서비스 센터에 가져가십시오.
7. 제조자가 권장하지 않거나 판매하지 않는 장착물의 사용은 화재, 감전 또는 상해를 초래할 수 있습니다.
8. 실외에서 사용하지 마십시오.
9. 코드를 탁자 또는 조리대 모서리에 걸어두지 마십시오. 기구와 코드를 어린이가 닿지 않는 곳에 두십시오.
10. 사람에게 심한 상처를 입히거나 푸드 초퍼의 손상 가능성을 막기 위해 음식을 자르는 도중 칼날에 손이나 용구를 넣지 마십시오. 푸드 초퍼를 작동하지 않을 때만 스크레이퍼를 사용할 수 있습니다.
11. 칼날이 날카롭습니다. 주의하여 사용하십시오. 날카로운 커팅 칼날을 다루고, 용기를 비우고 청소를 하는 동안에는 주의를 기울여야 합니다.
12. 상해의 위험을 줄이기 위하여, 용기를 제 자리에 적절하게 놓지 않은 상태에서 베이스에 칼날을 부착하지 마십시오.
13. 푸드 초퍼를 작동하기 전에 커버가 제 자리에 안전하게 고정되어 있는지 확인하십시오.



14. 커버 인터록 메커니즘을 해제하려 하지 마십시오.
15. 연결을 해제하려면, 조절 장치를 "OFF" 에 위치시킨 후, 벽의 콘센트에서 플러그를 뽑아 주십시오.
16. 본 장치는 신체적, 감각적, 정신적 역량이 부족하거나 경험이나 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이, 안전을 책임지는 사람으로부터 안전한 방법으로 장치를 사용하는 것에 대한 감독이나 지침을 받지 않고, 관련 위험을 알고 있지 않은 경우, 사용할 수 있도록 구성되지 않았습니다.
17. 이 제품은 가정에서 사용되거나 다음과 같은 목적으로 사용됩니다:
  - 상점, 사무실, 기타 업무 환경 내 직원의 취사 구역.
  - 농가.
  - 호텔, 모텔, 기타 거주 형태 환경의 고객이 사용.
  - 민박 환경.
18. 갑작스러운 증기 분출로 인하여 장치에서 뜨거운 액체가 분출될 수 있기 때문에 장치에 뜨거운 액체를 부을 때는 주의해 주십시오.

### **이 지침서를 잘 보관해 주십시오**

본 제품은 가정에서만 사용하도록 디자인되었습니다.

## 전기적 요건

호주, 중국, 한국, 아시아  
전압: 220-240 V.A.C.  
주파수: 50/60 Hz

브라질  
전압: 127 V.A.C.  
주파수: 60 Hz  
보다 긴 코드에 휘감기거나 걸려서 넘어지는 위험을 줄이기 위해 짧은 전력 코드를 제공합니다.

연장 코드를 사용할 수 있지만 사용 시 주의해야 합니다.

보다 긴 연장선이 사용되는 경우:

- 최소한 표시되어 있는 연장선의 전기 등급이 제품의 최대 전기 등급에 해당해야 합니다.
- 어린이가 잡아 당기거나 걸려 넘어질 수 있는 조리대나 테이블의 위에 코드가 걸치지 않도록 정렬되어야 합니다.

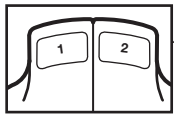
## 문제 해결

구매 날짜가 명시된 영수증을 보관하십시오. 구매 증거가 있어야 보증 서비스를 받을 수 있습니다.

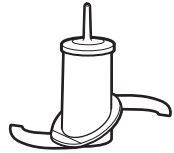
**푸드 초퍼가 오작동하거나 작동하지 않는 경우, 다음을 확인하십시오:**

- 용기와 뚜껑이 올바르게 정렬되어 있고 올바르게 잠겨있는지 확인하십시오.
- 버튼을 한 번에 하나씩 누르십시오. 두 개의 버튼이 동시에 눌리면 푸드 초퍼가 작동하지 않습니다.
- 푸드 초퍼의 플러그가 꽂혀 있습니까?
- 푸드 초퍼의 회로 퓨즈가 정상적으로 작동합니까? 차단기 박스가 있는 경우 회로가 닫혀있는지 확인하십시오.
- 푸드 초퍼의 플러그를 뽑은 후 다시 콘센트에 꽂으십시오.
- 푸드 초퍼가 실온 상태에 있지 않다면, 실온 상태가 될 때까지 기다린 후 다시 시도하십시오.

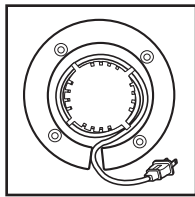
# 부품 및 기능 설명



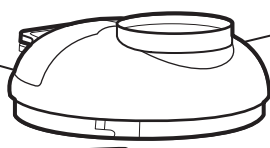
속도 1/속도 2 버튼



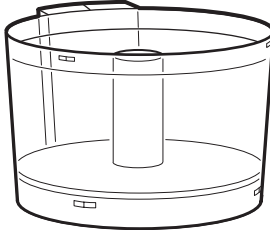
스테인리스 스틸 다목적 칼날



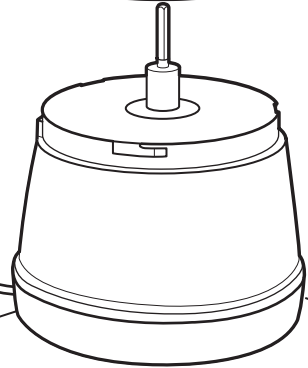
전선 보관부



젓 잉그레디언트 애더가 장착된 돔형 뚜껑



830 mL (3.5컵) 가공 용기



헤비 듀티 베이스

## 속도 1/속도 2 버튼

푸드 초퍼는 위 부분에 위치한 버튼을 통하여 편리한 한 손 작동이 가능합니다. 작업에 상관없이 2개의 속도가 최적의 결과를 제공합니다: 일상적인 썰기 작업의 경우 속도 1을 사용하십시오. 재료를 빠르게 갈썩하게 만들려면 속도 2를 사용하십시오.

## 스테인리스 스틸 다목적 칼날

강력하고 매우 날카로운 칼날이 소량의 육류, 조리되지 않거나 조리된 과일과 야채, 너트와 허브를 빠르게 가공할 수 있습니다. 재료를 붓는 동안 칼날이 축에 잠겨 제 위치에 머물러 있습니다. 일정한 썰기 작업을 위하여 역나선형 디자인이 음식물을 칼날 쪽으로 당겨서 용기의 측면을 긁어낼 필요성을 최소화합니다. 식기 세척기에서 칼날을 안전하게 세척할 수 있습니다.

## 젓 잉그레디언트 애더가 장착된 돔형 뚜껑

푸드 초퍼를 작동할 수 있도록 돔형 뚜껑이 제 자리에 잠겨 있으며, 재료를 추가할 때는 편리하게 제거될 수 있습니다. 뚜껑에 있는 젓 잉그레디언트 홀과 웰(well)을 통하여 뚜껑을 제거하지 않고 액체 재료를 추가할 수 있습니다. 식기 세척기에서 뚜껑을 안전하게 세척할 수 있습니다.

## 830 mL (3.5 컵) 가공 용기

BPA가 없는 830 mL (3.5 컵) 용량의 용기가 넉넉한 가공 용량을 제공하며, 용기를 베이스에서 쉽게 제거할 수 있습니다. 식기 세척기에서 가공 용기를 안전하게 세척할 수 있습니다.

## 전선 보관부

베이스 아래에 전선을 편리하게 보관할 수 있습니다.

한국어

# 푸드 초퍼 작동하기

## ⚠ 경고

상해 위험

칼날을 조심스럽게 다루십시오.

조심하지 않으면 상해를 입을 수 있습니다.

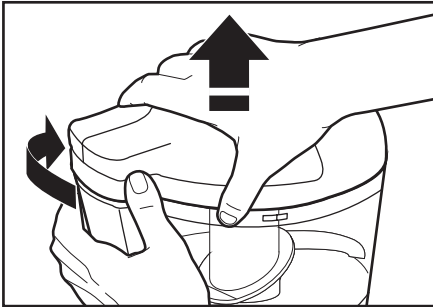
## 처음 사용할 때

1. KitchenAid 푸드 초퍼를 처음으로 사용하기 전, 가공 용기, 뚜껑, 칼날을 뜨거운 비눗물로 씻어 주십시오. 식기 세척기의 위쪽 랙에서 가공 용기, 뚜껑, 칼날을 씻을 수 있습니다.
2. 지속적으로 좋은 결과를 얻는 방법에 대한 추천 사항에 대해서는 푸드 초퍼 작동 팁을 읽으십시오.

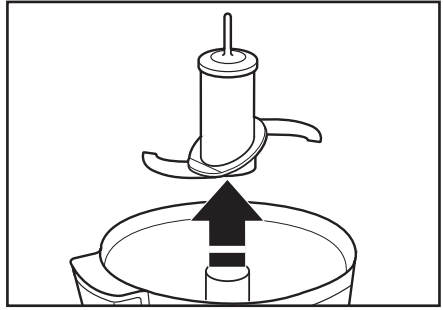
## 푸드 초퍼 분해하기

청소를 목적으로 그리고 용기에서 재료를 제거할 때 푸드 초퍼를 분해하려면, 아래의 지침을 따르십시오:

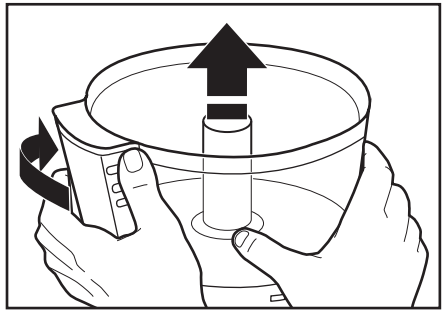
1. 푸드 초퍼의 플러그가 뽑혀 있는지 확인하십시오.
2. 아래에 보이는 바와 같이 뚜껑을 잡고, 뚜껑을 시계 방향으로 돌려 풀 후, 용기에서 들어 올려 주십시오.



3. 칼날을 위로 당겨서 풀고 용기에서 제거하십시오.



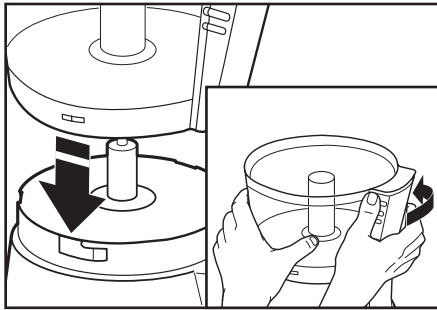
4. 아래에 보이는 바와 같이 용기를 잡고, 용기를 시계 방향으로 돌려 풀 후, 용기에서 들어 올려 주십시오.



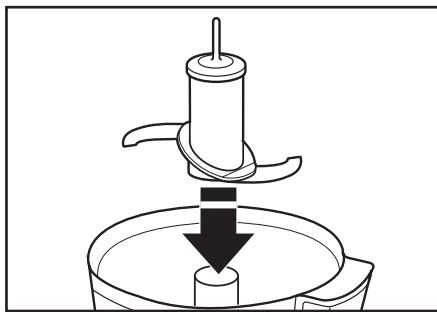
# 푸드 초퍼 작동하기

## 푸드 초퍼 사용하기

1. 푸드 초퍼의 플러그가 뽑혀 있는지 확인하십시오.
2. 베이스의 L-슬롯에 가공 용기의 탭을 정렬 하십시오. 용기를 반시계 방향으로 돌려 제 자리에 잠그십시오.

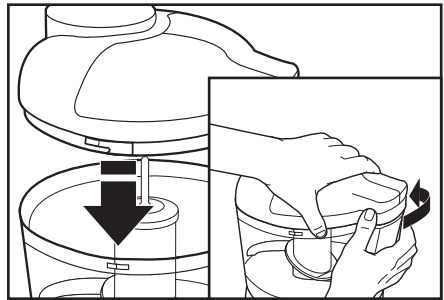


3. 가공 용기의 중앙 축 위에 칼날을 맞추고, 회전 시켜, 작동 위치에 잠길 때까지 돌려 주십시오.

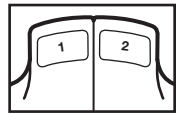


4. 가공할 재료를 가공 용기에 놓으십시오.
5. 가공 용기에 뚜껑을 놓고 가공 용기의 탭을 이용하여 뚜껑의 L-슬롯을 정렬 하십시오. 아래에 보이는 바와 같이 뚜껑을 반시계 방향으로 돌려 잠그십시오.

**주의:** 푸드 초퍼가 작동하려면 용기와 뚜껑이 제 자리에서 잠겨야 합니다.



6. 콘센트에 전원 코드를 꽂으십시오.
7. 속도 1 또는 속도 2 버튼을 눌러 가공을 시작하십시오. 최대 30초의 작동 시간을 초과하지 마십시오.



**주의:** 두 개의 버튼이 동시에 눌리면 푸드 초퍼가 작동하지 않습니다.

8. 원하는 경우, 가공 중에 워터 인그레디언트 애더를 사용하여 액체 재료를 추가하십시오. "좋은 결과를 위한 작동 팁"을 참조 하십시오.
9. 재료가 원하는 농도로 썰리게 되면, 속도 1 또는 속도 2 버튼을 해제 하십시오.

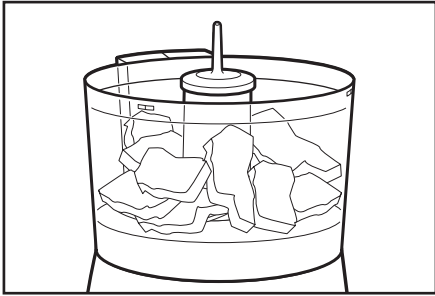
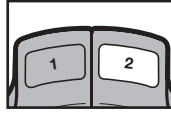
## 재료 제거

1. 칼날이 회전을 멈추면, 칼날을 시계 방향으로 비틀면서 들어 올려 칼날을 빼내십시오.
2. 가공 용기를 시계 방향으로 비틀면서 들어 올려 베이스에서 가공 용기를 빼내십시오. 재료를 씻는 동안 칼날이 축에 잠겨 제 위치에 머물러 있습니다.
3. 주걱을 사용하여 가공 용기에서 재료를 제거하십시오.
4. 청소를 위하여 칼날을 제거하려면, 칼날을 위로 당겨 용기에서 칼날을 빼내십시오.

# 푸드 초퍼 작동하기

## 좋은 결과를 위한 작동 팁

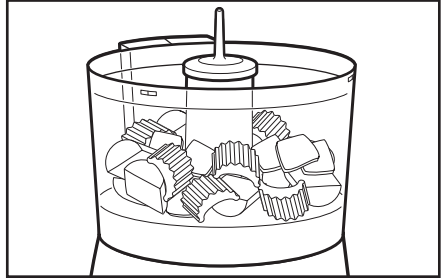
1. 생육을 분쇄할 때 최적의 결과를 얻으려면 속도 2를 사용하여 한 번에 최대 225 g (1/2 파운드)의 생육을 분쇄하십시오.



2. 최선의 가공 결과를 얻으려면, 속도 1 또는 속도 2 버튼을 누른 후 해제하십시오. 최대 30초 이상 지속적으로 작동하지 마십시오. 재료가 원하는 농도가 될 때까지 반복하십시오.
3. 가공을 하는 동안 올리브 오일과 같은 액체를 추가하려면 핫 인그레디언트 애더를 이용하십시오.



4. 푸드 초퍼를 이용하여, 빵, 크래커, 쿠키 크림을 만들 수 있습니다. 빵, 크래커, 쿠키를, 작은 조각으로 분쇄하여, 가공 용기에 붓고 크림으로 가공하십시오.
5. 가공된 음식의 일관적인 결과를 위하여 당근, 셀러리, 버섯, 고추, 양파, 기타 유사 재료를 2.5 cm (1-inch) 조각으로 자른 후 가공 용기에 부어 주십시오.



6. 푸드 초퍼를 이용하여 너트를 썰고, 파슬리, 바질, 마늘, 기타 허브를 다질 수 있습니다.
7. 푸드 초퍼를 사용하여 요리된 과일이나 야채를 푸레로 만들어 유아용 음식을 만들 수 있습니다. 요리된 과일과 야채를 푸레로 만들어 수프나 소스의 재료로 사용할 수도 있습니다.
8. 커피 원두나 육두구와 같이 단단한 양념을 가공하기 위해 푸드 초퍼를 사용하지 마십시오. 이러한 음식을 가공하면 푸드 초퍼에 손상을 줄 수 있습니다.
9. 음식을 분쇄하기 위하여 푸드 초퍼를 30초 이상 지속적으로 사용하지 마십시오.

## 관리 및 세척하기

### ⚠ 경고

#### 상해 위험

칼날을 조심스럽게 다루십시오.

조심하지 않으면 상해를 입을 수 있습니다.

1. 푸드 초퍼의 코드를 뽑아 주십시오.
2. 가공 용기, 뚜껑, 칼날을 제거하십시오. 뜨거운 비눗물로 씻으십시오. 행균 후 건조하십시오. 식기 세척기의 위쪽 랙에서 가공 용기, 뚜껑, 칼날을 씻을 수 있습니다.
3. 베이스를 젖은 천으로 닦아 주십시오. 연마성 세제를 사용하지 마십시오. 베이스를 물에 담그지 마십시오.
4. 칼날을 보호하려면, 항상 푸드 초퍼를 청소한 후 재조립하십시오.



# KitchenAid

Whirlpool S.A.  
Unidade de Eletrodomésticos  
Atendimento ao Consumidor  
Rua Olympia Semeraro nº 675  
Jardim Santa Emília CEP 04183-901  
São Paulo - SP - Caixa postal 5171  
Capitais e regiões metropolitanas: 4004 1759  
Demais localidades: 0800 722 1759

© 2015 KitchenAid. All rights reserved.  
Specifications subject to change without notice.  
® 2015. Todos os direitos reservados.  
Especificações sujeitas a alteração sem prévio aviso.  
© 2015. 保留所有的权利。  
© 2015. 모든 권한 보유.

**W10508884B**

2/15